

Termiņš gada ziņojuma iesniegšanai: 2014. gada 30. jūnijs

I. PROCEDŪRAS VISPĀRĪGIE NOTEIKUMI

1. Dalībvalstīm jāiesniedz gada ziņojums par valsts atbalsta izdevumiem attiecībā uz pašreizējiem valsts atbalsta pasākumiem atbilstoši noteikumiem, kas paredzēti III nodaļā un III A pielikumā (turpmāk „ziņošanas pienākums”) Komisijas Regulā (EK) Nr. 794/2004¹, ar ko īsteno Padomes Regulu (EK) Nr. 659/1999². Regulas III A pielikums satur noteikumus par valsts atbalsta pasākumiem, ar kuriem piešķir atbalstu ražošanai un pakalpojumiem un par kuriem jāziņo Konkurences ģenerāldirektorātam, Regulas Nr. 794/2004 III B un III C pielikums attiecīgi izskata lauksaimniecības un zivsaimniecības nozarēm piešķirto atbalstu, un tāpēc šos gada ziņojumus attiecīgi saņems Lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektorāts un Jūrlietu un zivsaimniecības ģenerāldirektorāts.
2. Konkurences ģenerāldirektorāts un Lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektorāts *SARI (State Aid Reporting Interactive)* sistēmā nodrošinās dalībvalstīm iepriekš aizpildītu informāciju par spēkā esošajiem valsts atbalsta pasākumiem.
3. Dalībvalstis tiek aicinātas
 - sniegt ziņas par 2013. gada izdevumiem;
 - sniegt informāciju par līdzfinansējumu, paziņoto izdevumu veidu un to, vai atbalsta pasākuma termiņš ir beidzies;
 - vajadzības gadījumā pārskatīt vēsturiskos datus par izdevumiem (2008.–2012. g.);
 - pārbaudīt jau ierakstīto informāciju par jaunajiem atbalsta pasākumiem 2013. gadā. Ja atklājat acīmredzamu kļūdu, lūdzam to norādīt, ierakstot piezīmi, un ar *SARI* palīdzību pieprasot izmaiņas. Komisijas dienesti pēc pārbaudes veiks labojumu.
4. Attiecībā uz ziņojumiem par atbalstu, kas piešķirts atbilstoši pagaidu shēmas nosacījumiem, un atbalsta pasākumiem finanšu nozarei saistībā ar krīzi, lūdzam skatīt atbilstošās norādes, kas attiecīgi sniegtas D pielikumā un E pielikumā.
5. Lai palīdzētu Jums izpildīt ziņošanas pienākumus, kas paredzēti 10.1.1. punktā Kopienas nostādņēs par valsts atbalstu pētniecībai, attīstībai un inovācijai³, ir sniegts paraugs izklājlapas veidā. Kaut gan šā parauga izmantošana nav obligāta, Komisija ļoti iesaka to izmantot. Jūs saņemat arī pētniecības, attīstības un inovāciju lietu sarakstu – gan jaunās lietas, par kurām lemts 2013. gadā, gan pašreizējās lietas, par kurām lemts iepriekšējos gados. Attiecībā uz pēdējām minētajām lietām Jūs tiek lūgts sarakstā norādīt, vai pasākumu darbības termiņš ir beidzies, vai arī pasākuma darbības termiņš ir beidzies, bet joprojām tiek izmaksāts atbalsts.

Ja jums ir vajadzīga palīdzība, lūdzam vērsties pie amatpersonas, kas atbild par dalībvalsts atbalsta dienestu; informācija atrodama C pielikumā.

¹ OV L 140, 30.4.2004., 1. lpp.

² OV L 83, 27.3.1999., 1. lpp., grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (ES) Nr. 734/2013, OV L 204, 31.7.2013., 15. lpp.

³ OV C 323, 30.12.2006., 1. lpp.

http://ec.europa.eu/comm/competition/state_aid/legislation/horizontal.html.

Norādes dalībvalstīm, lai sagatavotu gada ziņojumu par valsts atbalsta izdevumiem

Kad un kā nosūtīt atpakaļ gada ziņojumu un īpašo ziņojumu par pētniecību, attīstību un inovāciju

6. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 794/2004 6. pantu pabeigtais gada ziņojums jānosūta līdz **2014. gada 30. jūnijam**, apstiprinot visus spēkā esošos valsts atbalsta pasākumus *SARI*.
7. Īpašie ziņojumi par pētniecības, attīstības un inovācijas pasākumiem, kas paredzēti 10.1.1. punktā Kopienas nostādņēs attiecībā uz pētniecību, attīstību un inovāciju, līdz **2014. gada 30. jūnijam** nosūtāmi pa e-pastu uz adresi stateaidgreffe@ec.europa.eu.

II. KĀ IZPILDĪT GADA ZIŅOJUMA VEIDLAPU

8. *SARI* nodrošina dalībvalstīm iepriekš aizpildītu informāciju par esošajiem atbalsta pasākumiem, un dalībvalstīm ir jāievada informācija par gada izdevumiem. Jūs saņemsiet arī informāciju par atbalsta pasākumiem, kuru termiņš ir beidzies.
9. Izvēloties lietu no lietu saraksta, jums jāatver konkrēta lieta un tad jāatver rindas, kas jāaizpilda ar informāciju par izdevumiem. Ja jūs ievadījāt informāciju, ka izdevumu nav jeb tie ir nulle, jums jāieraksta piezīme ar sīkāku informāciju, kas ļautu Komisijas dienestiem izvērtēt jūsu informāciju un izvairīties no papildu pieprasījumiem par tās precizēšanu. Jebkurā gadījumā *SARI* ļauj lietotājiem iekodēt informāciju par izdevumiem, informāciju par līdzfinansējumu, pastāvīgas piezīmes un atsevišķas piezīmes.
10. Ja jūs atklājat kļūdu iepriekš aizpildītajā informācijā, jo īpaši attiecībā uz nesēn pievienotiem atbalsta pasākumiem, lūdzam sniegt jūsu ierosinājumus, ierakstot piezīmi *SARI*. Pēc pārbaudes Komisijas dienesti labos *SARI* informāciju.
11. Pirms jūs ierakstāt informāciju par izdevumiem saistībā ar 2013. gadā pievienotajiem atbalsta pasākumiem, t.i., tiem pasākumiem, par kuriem pieņemts lēmums 2013. gadā vai kuri 2013. gadā ir īstenoti saskaņā ar Vispārējo grupu atbrīvojuma regulu⁴ (VGAR), jums jāpārbauda rindas ar iepriekš aizpildīto informāciju. Ja konstatējat kļūdu izdevumu rindās, jums ar *SARI* palīdzību jānosūta grozījumu pieprasījums Komisijas dienestiem.
12. Informāciju par *SARI* sistēmu un tās lietošanu lūdzam skatīt lietotāja rokasgrāmatu *SARI*.

III. JAUNUMI

13. Principiāla rakstura izmaiņu un grozījumu nav.

⁴ Komisijas Regula (EK) Nr. 800/2008, OV L 214, 9.8.2008., 3. lpp.

IV. ATSEVIŠĶU DATU LAUKU APRAKSTS

Lauks „DV ID Nr.”: dalībvalstis lieto šo lauku, lai marķētu lietu decentralizētai datu ievākšanai. Parasti šo lauku aizpilda SARI vietējais administrators.

Lauks "Originālvirraksts"

Lauks "Klasifikācija": Atsevišķiem pasākumiem ir piešķirts īpašs kods, kas norāda valsts atbalsta pasākumu kategoriju:

Lieta saistībā ar finanšu krīzi
Pagaidu satvara lieta – EUR 500 000
PS – garantija
PS – aizdevumi ar samazinātu procentu likmi
PS – aizdevumi ar samazinātu procentu likmi ekoprojektu ražošanai
PS – riska kapitāls
PS – eksporta kredīts
PS – EUR 15 000 (lauksaimniecība)
Lieta saistībā ar vides aizsardzību: atbalsta pasākuma tiešā ietekme
Lieta saistībā ar vides aizsardzību: atbalsta pasākuma netiešā ietekme

Lauks "Atbalsta Nr.⁵": Atbalsta reģistrācijas numurs, kuru piešķir Komisijas dienesti.

Lauks "Atbalsts saite": Atsauce uz iepriekšējo atbalsta numuru, t. i., pēc atbalsta atsākšanas vai grozījuma.

Ja iepriekšējs pasākums ir pagarināts, Komisijai pieņemot jaunu lēmumu, t. i., ir izveidots jauns atbalsta numurs, jūs ziņojat par izdevumiem saskaņā ar iepriekšējo atbalsta numuru **tikai līdz brīdim, kad beidzas iepriekšējā pasākuma termiņš**, un ierakstāt piezīmi, ka šī pasākuma termiņš ir beidzies. No brīža, kad sāk darboties jaunais pasākums, jūs ziņojat par izdevumiem, **izmantojot tikai jauno atbalsta numuru**. Turpmāk ir parādīts piemērs atbalsta pasākumam, par kuru bija pieņemts lēmums 2001. gadā un kurš tika pagarināts 2008. gadā.

Sadaļa	Atbalsta Nr.	Atbalsta saite	Slēgta	2007	2008	2009	2010
XXX	N x/2001	N xx/2007	Akceptēts	100	<i>šeit vairs neziņot</i>		
XXX-pagarināts	N xx/2007	N x/2001			100	100	100

⁵ Attiecībā uz Vispārējās grupu atbrīvojuma regulas gadījumiem ir norādīta saite uz Konkurences ģenerāldirektorāta lietu reģistru, tomēr sīkāka informācija būs pieejama tikai tad, kad lietas informācija būs publicēta tīmekļa vietnē.

Norādes dalībvalstīm, lai sagatavotu gada ziņojumu par valsts atbalsta izdevumiem

Lauks "Pastāvīgās piezīmes": jūs varat izmantot šo lauku, lai uzglabātu lietderīgu informāciju par lietu, kas nav raksturīga tieši šim izdevumu gadam.

Lauks "Primārais mērķis": dati attiecas uz atbalsta mērķiem atbalsta apstiprināšanas laikā, nevis uz galīgajiem atbalsta saņēmējiem. Piemēram, primārais mērķis shēmai, kas atbalsta apstiprināšanas laikā bija paredzēta tikai maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU), ir atbalsts MVU. Tomēr atbalstu MVU neuzskata par shēmas mērķi, ja atbalsta apstiprināšanas laikā shēma bija pieejama visiem uzņēmumiem, bet galu galā visu atbalstu piešķir tikai MVU. B pielikumā ir sniegts pilns mērķu saraksts. Šis saraksts ir nedaudz pielāgots, lai saskaņotu to ar sarakstu, kas pieejams elektroniskajā paziņošanas sistēmā *SANI*. Ja atbalsta shēmai ir atsevišķas daļas ar atšķirīgiem primārajiem mērķiem, piemēram, vispārējai saimnieciskās attīstības shēmai var būt pētniecības un attīstības, nodarbinātības un apmācības mērķi, par katru atsevišķu daļu ir izdarīts atsevišķs ieraksts.

Ziņošanas pienākums paredz, ka dalībvalstīm ir jāsniedz informācija par izdevumiem *inter alia* atbilstoši primārajam mērķim. Atbalsta pasākumiem, uz kuriem attiecas VGAR, informācijas kopsavilkuma lapā norāda tikai mērķus. Lai saskaņotu VGAR īpašos mērķus ar dalībvalstu ziņošanas pienākumu, Komisija sniedz katram mērķim atbilstošu primāro mērķi saskaņā ar atbilstības sarakstu, kas ietverts B pielikumā; atsevišķa VGAR pasākuma mērķis ir norādīts SARI ailē "Mērķis". Jūs neierakstāt izdevumus par atsevišķu mērķi un laukā "Type of data" izdariet atzīmi "GBER reporting is above" (VGAR ziņojums sniegts iepriekš), informāciju par izdevumiem jūs tagad ierakstīsiet pirmajā vietā pie saistītā primārā mērķa. Ja VGAR pasākumam ir vairāk nekā viens primārais mērķis, jums jāziņo par izdevumiem attiecībā uz katru primāro mērķi⁶.

Lauks "Mērķi": sekundārais mērķis ir mērķis, kuram atbalsta apstiprināšanas laikā atbalsts bija īpaši paredzēts papildus primārajam mērķim. Piemēram, shēmai, kuras primārais mērķis ir pētniecība un attīstība, sekundārais mērķis var būt mazie un vidējie uzņēmumi (MVU), ja atbalsts paredzēts vienīgi MVU. Šajā ziņā visus pasākumus, kuri apstiprināti atbilstīgi Komisijas 2004. gada 25. februāra Regulai (EK) Nr. 364/2004, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 70/2001, klasificē kā pasākumus ar primāro mērķi „pētniecība un attīstība” un sekundāro mērķi „MVU”.

Attiecībā uz VGAR lietām mērķi min šeit.

Lauks "Nozares": dati attiecas uz konkrēto nozari, kurai atbalsts bija paredzēts atbalsta apstiprināšanas laikā, nevis uz galīgajiem atbalsta saņēmējiem. Informāciju par nozari ieraksta Komisijas dienesti saskaņā ar atbalsta lēmumu. Ja pasākums ir paredzēts vairāk nekā trīs dažādām nozarēm, nozares informāciju aizstāj ar norādi „paredzēts konkrētai nozarei”. Nozaru klasifikācijas pamatā ir

⁶ Ja, neskatoties uz vairākiem primārajiem mērķiem, visam VGAR pasākumam ir norādīts tikai viens izdevumu skaitlis, šis skaitlis tiks proporcionāli sadalīts starp visiem primārajiem mērķiem, ja vien par pārējiem primārajiem mērķiem nebūs norādīta nulle.

Norādes dalībvalstīm, lai sagatavotu gada ziņojumu par valsts atbalsta izdevumiem

NACE Rev. 2⁷. Ja atklājat acīmredzamu kļūdu, lūdzam to norādīt, ierakstot piezīmi. Komisijas dienesti pēc pārbaudes veiks labojumu.

Lauks "Atbalsta veids": Atbalsta pasākumus iedala 3 kategorijās:

- shēma,
- individuāls pieteikums shēmas ietvaros; un
- *ad hoc* atbalsts, kas ir individuāls atbalsts un nav piešķirts shēmas ietvaros.

Attiecībā uz individuālo atbalstu, ko piešķir shēmas ietvaros, jums šā atbalsta summa ir jāieraksta divreiz, t.i., zem individuālā atbalsta pasākuma **un** zem attiecīgās shēmas.

Lauks "Atbalstītais(-ie) reģions(-i) saskaņā ar 107. panta 3. punktu": apstiprināšanas laikā atbalsts var būt paredzēts tikai īpašam reģionam vai reģionu grupai. Attiecīgā gadījumā jānodala šādas kategorijas: „A”, kas apzīmē LESD 107. panta 3. punkta a) apakšpunktā noteiktos reģionus, „C”, kas apzīmē LESD 107. panta 3. punkta c) apakšpunktā noteiktos reģionus, „M”, kas apzīmē LESD 107. panta 3. punkta a) un c) apakšpunktā noteikto reģionu kombināciju, bet „N” jeb tukšs, kas apzīmē neatbalstītos reģionus.

Lauks "Atbalsta instruments": atbalsta instrumenta nosaukums ir iegūts no informācijas, kas iesniegta paziņojumā vai informācijas kopsavilkuma lapā.

Ja jums ir jāpievieno vai jālabo atbalsta instruments jaunam atbalsta pasākumam, jums ar SARI jānosūta grozījuma pieprasījums Komisijas dienestiem, kas ievadīs attiecīgo informāciju pēc tam, kad speciālisti, kas strādā ar šo lietu, būs to pārbaudījuši.

Lauks "Slēgta": tā kā Komisija ne vienmēr ir informēta par atbalsta shēmām, kas vairs nedarbojas, lūdzam norādīt tās shēmas, kuru darbība ir pārtraukta un kurās visi maksājumi atbalsta saņēmējiem ir pabeigti.

Lūdzam par attiecīgo lietu ierakstīt īsu piezīmi, ar kuru jūs lūdzat lietu pārvietot pie tām, kuras ir slēgtas. Ja darbības termiņš ir beidzies tikai vienam atbalsta instrumentam un citos instrumentos vēl ir sagaidāmi izdevumi, jums jāizdara atzīme par šo atbalsta instrumentu „termiņš beidzies šim atbalsta instrumentam” laukā "Datu veids" pie attiecīgā atbalsta instrumenta.

Lauks "Līdzfinansēts": lai gan Kopienas finansējuma iespēja ir izslēgta, kopējais valsts atbalsts katrai dalībvalstij ietver atbalsta pasākumus, kurus līdzfinansē ar Kopienas finansējumu.

Lai identificētu pasākumus, kas ir līdzfinansēti, un novērtētu šāda atbalsta apjomu attiecībā pret kopējo valsts atbalstu, kas saņemts attiecīgajā lietā, pamatojoties uz informāciju, kura sniegta paziņojumā vai informācijas

⁷ NACE Rev 2 ir saimniecisko darbību statistiskā klasifikācija Eiropas Kopienā. Skatīt http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/product_details/publication?p_product_code=KS-RA-07-015.

Norādes dalībvalstīm, lai sagatavotu gada ziņojumu par valsts atbalsta izdevumiem

kopsavilkuma lapā, tiek izdarīta atzīme "jā" vai "nē" par līdzfinansējumu. Jūs to varat arī mainīt.

Lauks "Līdzfinansējuma procents": lai aprēķinātu valsts finansējuma daļu pasākumā, kurš ir līdzfinansēts un kuru saskaņā ar LESD 107. panta 1. punktu var uzskatīt par valsts atbalstu, jums jānorāda valstī piešķirtā valsts atbalsta procentuālā daļa no kopējā atbalsta⁸. Piemēram, ja pasākums ir līdzfinansēts no Kopienas līdzekļiem 75% apmērā un attiecīgi valsts līdzekļiem 25% apmērā, tad jāieraksta skaitlis 25. Ja līdzfinansējuma procents atšķiras gadu no gada, lūdzam ierakstīt vidējo procentu pasākuma darbības laikā.

Ja norāde par līdzfinansējumu ir "jā", *SARI* jums dos iespēju laukā "līdzfinansējuma procents" ierakstīt skaitli.

Lauks "Datu veids": Parasti ar skaitļiem norāda faktiskos izdevumus (vai nodokļu izdevumu gadījumā — faktiskos negūtos ieņēmumus). Ja galīgā informācija par maksājumiem vispār nav pieejama, jānorāda saistības vai budžeta apropriācijas. Tādējādi jūs varat izvēlēties "izdevumi", "saistības" vai "budžets"⁹.

Lauks "Izdevumi": informācija par izdevumiem attiecas gan uz atbalstu, kas nav saistīts ar krīzi, gan uz atbalstu, kas sniegts saistībā ar krīzi. Kaut arī turpmāk sniegtais apraksts par izdevumu ziņošanu kopumā ir piemērojams visiem spēkā esošajiem atbalsta pasākumiem, lūdzam attiecīgi skatīt D un E pielikumu, kuros sniegtas norādes par atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar pagaidu shēmu, un atbalstu, kas piešķirts finanšu nozarei.

Ir iespējams skatīt visus iepriekšējos izdevumus par pieciem pēdējiem gadiem un vajadzības gadījumā tos var atjaunināt. Ja jūs atjaunināt vēsturiskos datus un konstatējat, ka starp iepriekšējiem un pārskatītajiem datiem par izdevumiem pastāv ievērojamas atšķirības, jums jāieraksta piezīme.

Sākot no gada, kad pieņemts Komisijas lēmums, jums jāieraksta **vai nu skaitlis, vai nulle**. Pasākumiem, kas ir apstiprināti, bet vēl nav stājušies spēkā, ieraksta nulli. Katru reizi, kad ir ierakstīta nulle, jums jāieraksta piezīme ar paskaidrojumu Komisijas dienestiem, citādi tiks izteikts pieprasījums sniegt paskaidrojumus. Izdevumu lauku var atstāt tukšu tikai tādā gadījumā, ja atbalsta pasākums ir iekļauts *SARI*, taču Komisijas lēmums vēl nav pieņemts un vēl nav veikti nekādi izdevumi¹⁰.

Ja atbalsts bija piešķirts, bet daļēji vai pilnībā atgūts, jums vienmēr jāziņo par piešķirtā atbalsta pilnu summu, t.i., jums nav jākorrigē atbalsta pilnā summa, atņemot atgūtās summas.

⁸ Kopējais atbalsts ir valstī piešķirtais atbalsts plus Kopienas atbalsts, un to summa veido 100 %.

⁹ Ja iepriekšējos gados bija izvēlēts "saistības" vai "budžets" un par šiem gadiem ir faktiski izdevumi, jums jāatjaunina ziņas par izdevumiem un laukā "Datu veids" jānorāda "Izdevumi". Lūdzam izvairīties no saistību vai budžeta apvienojuma ar izdevumiem vienam un tam pašam atbalsta pasākumam secīgos gados.

¹⁰ Piemēram, attiecībā uz nepaziņotiem pasākumiem.

Norādes dalībvalstīm, lai sagatavotu gada ziņojumu par valsts atbalsta izdevumiem

Parasti ar skaitļiem norāda faktiskos izdevumus (vai nodokļu izdevumu gadījumā — faktiskos negūtus ieņēmumus). Ja galīgā informācija par maksājumiem vispār nav pieejama, jānorāda saistības vai budžeta apropriācijas. Tādējādi jūs varat izvēlēties "izdevumi", "saistības" vai "budžets")¹¹. Skaitļos par izdevumiem jāietver visi atbalsta pasākumi, tostarp līdzfinansētie pasākumi. Tomēr pats ES finansējums nav jāietver. Skaitļi ir jānorāda miljonos valstu valūtā, kas tiek izmantota ziņošanas periodā un kas ir norādīta *SARI* lietojumprogrammā.

Atkarībā no atbalsta instrumenta jums jānorāda atbalsta elements, ja iespējams, kopā ar tā nominālo summu. Tiešajām dotācijām, procentu subsīdijām un visa veida nodokļu atbrīvojumiem ir jānorāda tikai atbalsta elements. Atbalsta kategorijām „līdzdalība akciju kapitālā”, „aizdevumi” un „garantijas” jānorāda nominālā summa un attiecīgais atbalsta elements¹².

Par atbalstu, kas finanšu nozarei piešķirts saistībā ar krīzi, jums jānorāda tika izmantotā summa, ko *SARI* ieraksta laukā "Nominālā summa". Par aprēķinu metodi sīkāka informācija ir sniegta E pielikumā.

Par atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar pagaidu shēmu, atbalsta elementa aprēķināšanai lūdzam skatīt D pielikumu.

Piezīmes: *SARI* piedāvā iespēju ierakstīt piezīmes par konkrētu lietu un par katru izdevumu rindu. Jebkurā gadījumā jums ir jāieraksta piezīme, ja jums ir informācija Komisijas dienestiem par konkrētām detaļām, t. i., lai pamatotu nulles vērtību vai neizpildītu ziņojuma veidlapu, paskaidrotu iepriekšējo gadu datus, labotu jau ierakstītu lietas informāciju, vai jebkuru citu piezīmi, kas pamato jūsu ziņojumu. Komisijas dienesti būs ļoti pateicīgi par jūsu piezīmēm, un tās palīdzēs panākt to, lai nebūtu vajadzīgi turpmāki pieprasījumi informācijas precizēšanai.

Tikai informācijai:

Sākuma termiņš un beigu termiņš: šie dati attiecas uz informāciju, kas bija pieejama brīdī, kad tika atļauts atbalsts. Ja šāda informācija nav tikusi sniegta, speciālisti, kas strādāja ar lietu, varēja paši izdarīt pieņēmumus par atbalsta pasākuma ilgumu. Informācija jāmaina tikai tad, ja tas ir absolūti nepieciešams, un jums ir jānorāda jauns datums beigu termiņam, ierakstot piezīmi.

¹¹ Ja iepriekšējos gados ir izvēlēts "Saistības" vai "Budžets" un par šiem gadiem ir faktiski izdevumi, jums jāatjaunina ziņas par izdevumiem un laukā "Datu veids" jānorāda "Izdevumi". Lūdzam izvairīties no saistību vai budžeta apvienojuma ar izdevumiem vienam un tam pašam atbalsta pasākumam secīgos gados.

¹² Piemēram: ar konkrētu atbalsta pasākumu ir piešķirts aizdevums 100 miljonu euro apmērā. Tādējādi, aizdevuma nominālā summa ir 100 miljoni euro, taču atbalsta elements ir daudz mazāks, proti, 1 miljons euro.

Norādes dalībvalstīm, lai sagatavotu gada ziņojumu par valsts atbalsta izdevumiem

A PIELIKUMS: DECENTRALIZĒTA DATU IEVĀKŠANA DALĪBVALSTĪ

SARI pieļauj datu decentralizētu apkopošanu gada ziņojumam, ja dalībvalsts ir organizējusi valsts atbalsta pārvaldību šādā veidā. Sīkāku informāciju par sadalītu ievadi jūs atradīsiet *SARI* lietotāja rokasgrāmatā.

B PIELIKUMS PRIMĀRO UN SEKUNDĀRO MĒRĶU SARAKSTS

Slēgšanas atbalsts
Stihiskas nelaimes izraisītu zaudējumu kompensācija
Kultūra
Nodarbinātība
Enerģijas taupīšana
Vides aizsardzība
Vispārēja Eiropas mēroga svarīga projekta īstenošana
Kultūras mantojuma saglabāšana
Inovācija
Eksporta veicināšana un internacionalizācija
Reģionālā attīstība
Līdzekļi būtisku tautsaimniecības problēmu risināšanai
Grūtībās nonākušu uzņēmumu glābšana
Pētniecība un izstrāde
Grūtībās nonākušu uzņēmumu pārstrukturēšana
Riska kapitāls
Nozaru attīstība
Vispārējas tautsaimnieciskas nozīmes pakalpojumi
MVU
Sociālais atbalsts atsevišķiem klientiem
Apmācības

VGAR mērķu un primāro mērķu atbilstības saraksts¹³

Primārais mērķis	VGAR mērķis
Nodarbinātība	Atbalsts nelabvēlīgākā situācijā esošu darba ņēmēju pieņemšanai darbā, piešķirot subsīdijas algām (VGAR 40. pants)
	Atbalsts personu ar invaliditāti nodarbināšanai algotā darbā, piešķirot subsīdijas algām (VGAR 41. pants)
	Atbalsts, ar ko kompensē papildu izmaksas strādājošu personu ar invaliditāti nodarbināšanai (VGAR 42. pants)
Vides aizsardzība	Ieguldījumu atbalsts vides aizsardzībai, kas uzņēmumiem dod iespēju noteikt vides aizsardzībai augstākas prasības par Kopienas standartiem vai kas paaugstina vides aizsardzības līmeni, ja Kopienas standartu nav (VGAR 18. pants)
	Atbalsts tādu jaunu transportlīdzekļu iegādei, kas atbilst

¹³ Atbilstības sarakstā ir norādīti tikai tie primārie mērķi, kurus iespējams saskaņot ar VGAR mērķiem.

Norādes dalībvalstīm, lai sagatavotu gada ziņojumu par valsts atbalsta izdevumiem

	augstākiem standartiem nekā Kopienas piemērojamie standarti vai kuru izmantošana paaugstina vides aizsardzības līmeni, ja nav noteikti Kopienas standarti (VGAR 19. pants)
	Atbalsts MVU, lai uzsāktu savlaicīgu pielāgošanos turpmākajiem Kopienas standartiem (VGAR 20. pants)
	Ieguldījumu atbalsts vides aizsardzībā energotaupības pasākumiem (VGAR 21. pants)
	Vides aizsardzības atbalsts ieguldījumiem augstas efektivitātes koģenerācijā (VGAR 22. pants)
	Ieguldījumu atbalsts vides aizsardzībai, lai veicinātu atjaunojamu enerģijas avotu izmantošanu (VGAR 23. pants)
	Atbalsts vides pētījumiem (VGAR 24. pants)
	Atbalsts dabas resursu nodokļu samazinājumu veidā (VGAR 25. pants)
Inovācija	Atbalsts jauniem inovatīviem uzņēmumiem (VGAR 35. pants)
	Atbalsts inovācijas konsultāciju pakalpojumiem un inovācijas atbalsta pakalpojumiem (VGAR 36. pants)
	Atbalsts augsti kvalificēta personāla nodarbināšanai uz laiku (VGAR 37. pants)
Reģionālā attīstība	Reģionālā atbalsta shēma
	Reģionālais <i>ad hoc</i> atbalsts (VGAR 13. panta 1. punkts)
	Atbalsts jaunizveidotiem maziem uzņēmumiem (VGAR 14. pants)
Pētniecība un izstrāde	Fundamentālie pētījumi (VGAR 31. panta 2. punkta a) apakšpunkts)
	Rūpnieciskie pētījumi (VGAR 31. panta 2. punkta b) apakšpunkts)
	Eksperimentālā izstrāde (VGAR 31. panta 2. punkta c) apakšpunkts)
	Atbalsts tehniskai priekšizpētei (VGAR 32. pants)
	Atbalsts MVU rūpnieciskā īpašuma tiesību izmaksām (VGAR 33. pants)
	Atbalsts pētniecībai un attīstībai lauksaimniecības un zivsaimniecības nozarē (VGAR 34. pants)
Riska kapitāls	Atbalsts riska kapitāla veidā (VGAR 28.-29. pants)
MVU	Atbalsts MVU ieguldījumiem un nodarbinātībai (VGAR 15. pants)
	Atbalsts jaunizveidotiem maziem uzņēmumiem, kuru dibinātājas ir sievietes (VGAR 16. pants)
	Atbalsts konsultācijām MVU (VGAR 26. pants)
	Atbalsts MVU dalībai tirdzniecības izstādēs (VGAR 27. pants)
Apmācības	Speciālās mācības (VGAR 38. panta 1. punkts)
	Vispārējās mācības (38. panta 2. punkta b) apakšpunkts)

Norādes dalībvalstīm, lai sagatavotu gada ziņojumu par valsts atbalsta izdevumiem

C PIELIKUMS: DALĪBVALSTU ATBALSTA DIENESTS

<p>Valérie BODDIN</p> <p>valerie.boddin@ec.europa.eu; +32 229-99663</p>	<p>Beļģija, Francija, Grieķija, Itālija, Spānija, Polija, Portugāle, Somija, Zviedrija</p> <p>Palīdzība tiek nodrošināta arī šādām valstīm: Dānija, Īrija, Kipra, Igaunija, Lietuva, Latvija, Luksemburga, Ungārija, Rumānija, Slovēnija, Slovākija, Apvienotā Karaliste</p>
<p>Martine LISSENS</p> <p>martine.lissens@ec.europa.eu; +32 229-64554</p>	<p>Vācija, Īrija, Lietuva, Luksemburga, Malta, Nīderlande, Apvienotā Karaliste</p> <p>Palīdzība tiek nodrošināta arī šādām valstīm: Austrija, Beļģija, Bulgārija, Čehijas Republika, Grieķija, Portugāle, Spānija, Zviedrija</p>
<p>Hildegard VANDROMME</p> <p>hildegard.vandromme@ec.europa.eu; +32 229-69879</p>	<p>Austrija, Bulgārija, Čehijas Republika, Kipra, Dānija, Igaunija, Latvija, Ungārija, Rumānija, Slovākija, Slovēnija</p> <p>Palīdzība tiek nodrošināta arī šādām valstīm: Francija, Itālija, Malta, Nīderlande, Polija, Somija, Vācija</p>

Norādes dalībvalstīm, lai sagatavotu gada ziņojumu par valsts atbalsta izdevumiem

D PIELIKUMS – NORĀDES ZIŅOJUMIEM PAR ATBALSTU, KAS PIEŠĶIRTS ATBILSTOŠI PAGAIĀDU SHĒMAS NOSACĪJUMIEM

Ievads

2014. gada Valsts atbalsta tablo atkal tiks ziņots par izdevumiem saistībā ar pagaidu shēmu.

Attiecībā uz visiem citiem atbalsta pasākumiem pilnīgus ziņojumus par izdevumiem ir jāsniedz par pagaidu shēmas pasākumiem, kas īstenoti 2013. gadā. Jo īpaši tiek pieprasīti dati par šo pasākumu nominālajām summām (t.i., piešķirtā aizdevuma vai izsniegtās garantijas nominālā summa) un attiecīgajiem atbalsta elementiem.

Tā kā pagaidu shēma nav pagarināta, dalībvalstis tiek aicinātas pārbaudīt, vai to pagaidu shēmas atbalsta pasākumu un izdevumu termiņš ir beidzies, un to attiecīgi norādīt *SARI*, ierakstot piezīmi

Norādījumi

Vispārīgā metode

- a) Ja pagaidu shēmas pasākums ir i) jauns *ad hoc* pasākums, ii) jauna shēma vai iii) jauna pamatshēma, kuras ietvaros iespējams īstenot vairākas jaunas shēmas, dalībvalstis par izdevumiem ziņo vienkārši kā par šīs pagaidu shēmas pasākuma izdevumiem.
- b) Ja pagaidu shēmas pasākums i) groza esošu atbalsta shēmas pasākumu vai ii) dalībvalsts izmanto vienu vai vairākus atbalsta pasākumus tā īstenošanai un tādējādi atbalsts tiek piešķirts saskaņā ar pagaidu shēmas nosacījumiem, dalībvalstis par atbalsta summām (ieskaitot atbalsta elementu) ziņo kā par attiecīgo pagaidu shēmas pasākumu. Savukārt, par atbalstu, uz kuru neattiecas iepriekš minētie i) un ii) nosacījumi, ziņo, izmantojot lietas numuru, kas piešķirts sākotnēji piešķirtam atbalsta pasākumam, kas nav saistīts ar pagaidu shēmu.

Turklāt dalībvalstīm piezīmēs ir jāieraksta lietas numurs spēkā esošajām shēmām, kurām piemēro pagaidu shēmas nosacījumus.

E PIELIKUMS. NORĀDĪJUMI PAR ZIŅOJUMIEM PAR LIETĀM SAISTĪBĀ AR FINANŠU KRĪZI

Ievads

2014. gada Valsts atbalsta tablo precizētajā redakcijā tiks skatīti finanšu krīzes jautājumi valsts atbalsta perspektīvā. Analīzes pamatā būs no dalībvalstu gada ziņojumiem saņemto datu apkopojums par finanšu krīzes lietām.

Attiecībā uz visiem citiem atbalsta pasākumiem saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 794/2004 5. un 6. pantu un III A pielikumu ir jāiesniedz pilnīgi ziņojumi par izdevumiem saistībā ar finanšu krīzes pasākumiem, kas īstenoti 2013. gadā. Iepriekšējos gados iesniegtās aplēses jāaizstāj ar precīziem datiem.

Tāpat kā iepriekš, finanšu iestādēm piešķirtais atbalsts ir izteikts kā i) **apstiprinātā atbalsta summa** un ii) **atbalsta faktiski izmantotā summa**. Tā kā atbalsta elements šādam atbalstam finanšu krīzes lietās netiek aprēķināts, dalībvalstīm par to vairs nav jāziņo. Apstiprināto atbalsta summu var uzzināt no Komisijas lēmumiem, savukārt informācija par faktiski izmantoto atbalsta summu tiek iegūta no dalībvalstu ziņojumiem par izdevumiem. Rekapitalizācijas un samazinātas vērtības aktīvu pasākumiem mēs esam iekļāvuši savus iekšējos aprēķinus par faktiski izmantotā atbalsta summu. Ja dalībvalstis uzskata, ka norādītā summa nav pareiza, tās var to labot, sniedzot īsu paskaidrojumu piezīmēs. Ja pasākumam nav ierakstīta Komisijas norādīta vērtība, aprēķini nav pieejami, vai arī par 2013. gadu izdevumi nav aprēķināti.

Informācijas apjoms, kas jāiesniedz dalībvalstīm, ir atkarīgs no atbalsta instrumenta veida, t.i., no tā, vai instruments ir saistību garantijas, likviditātes pasākumi, kas nav garantijas, rekapitalizācija vai pasākumi saistībā ar samazinātas vērtības aktīviem. Turpmāk ir sniegts sīkāks izklāsts.

Lai atvieglotu ziņošanu par finanšu krīzes lietām, mēs esam norādījuši SARI, pie kādiem finanšu krīzes instrumentiem ir klasificēti jūsu dalībvalsts pasākumi. Lūdzam skatīt turpmāk redzamo tabulu par finanšu krīzes instrumentiem. Ja dalībvalsts uzskata, ka īstenotajam pasākumam labāk atbilst cits atbalsta instrumenta veids, tai ir jānorāda attiecīgais instrumenta veids un jāsniedz īss paskaidrojums piezīmēs.

Paredzams, ka 2014. gada Valsts atbalsta tablo sniegs pilnīgu priekšstatu par atbalsta summām, ko 2013. gadā atmaksājušas finanšu iestādes. Turpmāk 5. punktā ir sniegts paskaidrojums par dalībvalstu iesniedzamās informācijas apjomu un formātu.

Norādes dalībvalstīm, lai sagatavotu gada ziņojumu par valsts atbalsta izdevumiem

Norādījumi

Lūdzam iesniegt datus par katru finanšu krīzes shēmu un katru atsevišķi apstiprinātu atbalsta pasākumu (ad hoc pasākumu vai shēmas individuālu piemērošanu).

1. Atbalsta instruments: saistību garantijas

A) Lūdzam norādīt spēkā esošo garantiju kopējo summu 2013. gadā, kas aprēķināta kā vidējais rādītājs ceturkšņa beigās (31. martā; 30. jūnijā; 30. septembrī; 31. decembrī) par garantētajām summām.

Jēdziens "spēkā esošais atbalsts saistībā ar finanšu krīzi" ir paredzēts, lai pareizi atspoguļotu spēkā esošo saistību garantiju summu, t.i., to garantiju summu, ko saņēmēji varētu pieprasīt (un kas attiecīgi valstij būtu jāizmaksā).

Tāpēc spēkā esošo garantiju summa tiek definēta kā *piešķirto* garantiju summa mīnus to garantiju summa, kuru termiņš ir *beidzies* (vai kuras sedz saistības, kuru termiņš ir beidzies). Citiem vārdiem, spēkā esošo garantiju summa raksturo vidējo rādītāju valsts riskam konkrētajā gadā. Jums šī atbalsta summa jānorāda SARI laukā "Nominālā summa".

Spēkā esošo garantiju summu aprēķina ar metodi, kas sīkāk izskaidrota turpmāk redzamajos piemēros.

1. izcēlums: piemēri

Gada t ceturtajā ceturksnī (Q4) ir piešķirta garantija 10 000 miljonu apmērā. Šīs garantijas termiņš beigsies gada t+2 otrajā ceturksnī (Q2). Gada t+1 trešajā ceturksnī (Q3) beidzas termiņš finanšu instrumentiem ar kopējo summu 4 miljardu apmērā, par kuriem bija izsniegta garantija. Tas nozīmē, ka no trešā ceturkšņa spēkā esošo garantiju summa ir 6000 miljoni.

Pareizais veids, kā atspoguļot faktiski izmantoto atbalsta summu šai garantijai par katru gadu, ir:

Gads t: 2500 miljoni

Spēkā esošā summa katra ceturkšņa beigās: Q1=0, Q2=0, Q3=0, Q4=10

Kopā = 10 000 miljoni

Vidējā spēkā esošā summa gadā t ir $10\,000/4 = 2500$ miljoni

Gads t+1: 8000 miljoni

Spēkā esošā summa katra ceturkšņa beigās: Q1=10, Q2=10, Q3=6, Q4=6

Kopā = 32 000 miljoni

Vidējā spēkā esošā summa gadā t+1 ir $32\,000/4 = 8000$ miljoni

Gads t+2: 3000 miljoni

Spēkā esošā summa katra ceturkšņa beigās: Q1=6, Q2=6, Q3=0, Q4=0

Kopā = 12 000 miljoni

Vidējā spēkā esošā summa gadā t+2 ir $12\,000/4 = 3000$ miljoni

Norādes dalībvalstīm, lai sagatavotu gada ziņojumu par valsts atbalsta izdevumiem

B) Lūdzam norādīt papildu summu par jauno atbalstu, kas piešķirts 2013. gadā.

Papildus informācijai par spēkā esošo atbalsta summu tiek pieprasīta papildu informācija par jauno piešķirto atbalstu, lai būtu iespējams apkopot informāciju par valsts atbalsta izdevumiem attiecībā uz visiem finanšu nozares instrumentiem¹⁴.

Dalībvalstīm jāziņo par nominālajām summām visām saistību garantijām, kas kā jaunas garantijas ir piešķirtas 2013. gadā un nav citu garantiju turpinājums, t.i., dalībvalstīm jāpievērš uzmanība, lai novērstu dubultu uzskaiti par pagarinātām garantijām, kas sedz tā paša veida saistības un tādu pašu saistību summu (vienkāršs pagarinājums nav jāieskaita). Jums šī atbalsta summa jānorāda *SARI* laukā "Atbalsta elements".

Turpmāk redzamajos piemēros parādīts, kā ziņot par šo summu katram instrumentam:

2. izcēlums: piemēri

Gads $t = 2013$ ¹⁵

1. piemērs:

Gadā t valsts garantē konkrētas bankas saistības par 10 000 miljoniem, un to termiņš beidzas gada $t+2$ otrajā ceturksnī. Pareizais veids, kā atspoguļot faktiski izmantoto summu šim saistību garantiju pasākumam, ir:

Gads t : 10 000 miljoni

Gads $t+1$: 0

Gads $t+2$: 0

piemērs:

Gadā t otrajā ceturksnī valsts garantē konkrētas bankas saistības par 10 000 miljoniem, un garantija tiek pagarināta ik pēc trīs mēnešiem. Gadā $t+1$ trešajā ceturksnī saistību garantijas vairs netiek pagarinātas. Pareizais veids, kā atspoguļot faktiski izmantoto summu šim saistību garantiju pasākumam, ir:

Gads t : 10 000 miljoni

Gads $t+1$: 0

piemērs

Gadā t valsts garantē konkrētas bankas saistības par 10 000 miljoniem, pagarinot garantiju ik pa trīs mēnešiem, līdz gada t pirmā ceturkšņa beigām. Gadā t otrajā ceturksnī šīs bankas saistības vairs netiek garantētas. Jaunas saistību garantijas par summu līdz 7 miljardiem euro tiek piešķirtas gada t trešajā ceturksnī, un to termiņš beidzas gada $t+1$ pirmajā ceturksnī. Pareizais veids, kā atspoguļot faktiski izmantoto summu šai garantijai:

Gads t : 17 000 miljoni (10 000 miljoni plus 7 000 miljoni)

Gads $t+1$: 0

4. piemērs:

¹⁴ Tāda pati metode ziņošanai par saistību garantiju izdevumiem tika izmantota 2008. un 2009. gada valsts atbalsta progresa ziņojumā. Pārredzamības labad nākamajā progresa ziņojumā mēs esam apsvēruši iespēju ziņot par saistību garantiju un likviditātes pasākumu izmantotajām summām atbilstoši abām koncepcijām (vidējās spēkā esošās summas un jaunais, faktiski piešķirtais atbalsts). Jāatzīmē, ka līdzīga metode ir izmantota rekapitalizācijas pasākumiem un pasākumiem saistībā ar pazeminātas vērtības aktīviem.

¹⁵ Lūdzam ievērot, ka atsauce uz gadu $t+1$ un $t+2$ ir iekļauta tikai precizēšanas nolūkā, dalībvalstīm ir jāsniedz ziņas tikai par 2013. gadu.

Norādes dalībvalstīm, lai sagatavotu gada ziņojumu par valsts atbalsta izdevumiem

Gadā t valsts garantē konkrētas bankas saistības par 10 miljardiem, pagarinot garantiju ik pa trīs mēnešiem, līdz gada t pirmā ceturkšņa beigām. Gada t otrajā ceturksnī garantija tiek pagarināta par to pašu summu. Trešajā ceturksnī garantijas summu palielina līdz 20 miljardiem euro. Garantijas termiņš beigsies gada t+1 otrajā ceturksnī. Pareizais veids, kā atspoguļot faktiski izmantoto summu šai garantijai:

Gads t: 20 000 miljoni (10 000 miljoni plus (20 000-10 000) miljoni)

Gads t+1: 0

2. Atbalsta instruments: likviditātes pasākumi, kas nav saistību garantijas:

A) Lūdzam norādīt spēkā esošo likviditātes pasākumu, kas nav garantijas, kopējo neatmaksāto summu 2013. gadā, kas aprēķināta kā vidējais rādītājs ceturkšņa beigās (31. martā; 30. jūnijā; 30. septembrī; 31. decembrī) par neatmaksātajām summām.

Jēdziens "spēkā esošais finanšu krīzes atbalsts" ir paredzēts, lai pareizi atspoguļotu ar garantijām nesaistīto likviditātes pasākumu neatmaksātās summas, t.i., likviditātes pasākumu summas, ko finanšu iestādes vēl nav atmaksājušas. Citiem vārdiem, spēkā esošo garantiju summa raksturo vidējo rādītāju valsts riskam konkrētajā gadā. Jums šī atbalsta summa jānorāda *SARI* laukā "Nominālā summa".

Iepriekš dotie piemēri 1. izcēlumā par saistību garantijām ir tādā pašā veidā piemērojami likviditātes pasākumiem.

B) Lūdzam norādīt jauno papildu summu par atbalstu, kas piešķirts 2013. gadā.

Papildus informācijai par spēkā esošo atbalsta summu tiek pieprasīta informācija par jauno piešķirto atbalstu, lai būtu iespējams apkopot informāciju par valsts atbalsta izdevumiem attiecībā uz visiem finanšu nozares instrumentiem. Jums šī atbalsta summa jānorāda *SARI* laukā "Atbalsta elements".

Iepriekš dotie piemēri 2. izcēlumā par saistību garantijām ir tādā pašā veidā piemērojami likviditātes pasākumiem.

3. Atbalsta instruments: rekapitalizācijas pasākumi

A) Lūdzam ziņot par kopējo nominālo summu rekapitalizācijas pasākumiem 2013. gadā.

Par kapitāla iepludināšanu ir jāziņo tikai vienu reizi tajā gadā, uz kuru tā attiecas. Šā iemesla dēļ ziņošanas veidu neietekmē apstākļi, ka saņēmējs iespējami ir atdevis daļu kapitāla. Jums šī atbalsta summa jānorāda *SARI* laukā "Nominālā summa" un lauks "Atbalsta elements" jāatstāj tukšs.

3. izcēlums: piemērs

Gadā t valsts iepludina 10 miljardus bankas kapitālā. Gadā t+1 banka atdod valdībai 5 miljardus. Pareizais veids, kā atspoguļot faktiski izmantoto summu šai rekapitalizācijai:

Gads t: 10 000 miljoni

Gads t+1: 0

Norādes dalībvalstīm, lai sagatavotu gada ziņojumu par valsts atbalsta izdevumiem

4. Atbalsta instruments: Pasākumi saistībā ar samazinātas vērtības aktīviem

A) Lūdzam ziņot par nominālo summu, kas īstenota 2013. gadā, aprēķināta kā aktīva pārveduma vērtība, no kuras atņemta tirgus vērtība, saskaņā ar Paziņojumu par samazinātas vērtības aktīviem. Lēmumā tā parasti ir norādīta.

Tāpat kā par rekapitalizācijas pasākumiem par samazinātas vērtības aktīvu pasākumiem arī ir jāziņo tikai vienreiz, tajā gadā, uz kuru tie attiecas. Jums šī atbalsta summa jānorāda *SARI* laukā "Nominālā summa" un lauks "Atbalsta elements" jāatstāj tukšs.

Piemērs, kas 3. izcēlumā norādīts rekapitalizācijas pasākumiem, ir piemērojams arī pasākumiem saistībā ar samazinātas vērtības aktīviem.

5. Atmaksātais atbalsta instruments

Paredzams, ka 2014. gada Valsts atbalsta tablo būs sniegts pilnīgs pārskats par izmantotajām atbalsta summām, ko finanšu iestādes atmaksājušas 2013. gadā, neatkarīgi no gada, kad izmantotā atbalsta summa tika faktiski piešķirta saskaņā ar atbilstošo(-ajiem) atbalsta instrumentu(-iem). Šajā saistībā informācija par spēkā esošo garantiju summu nav nepieciešama. Jebkurā gadījumā atmaksātā atbalsta summa nav jāatskaita no izmantotās atbalsta summas un vienmēr jānorāda atsevišķi ailēs "Atmaksātais atbalsta instruments".

a) līdz c) apakšpunktā ir norādīta sīkāka informācija par sniedzamās informācijas apjomu un aprēķināšanas veidu.

a) likviditātes pasākumi, kas nav saistību garantijas:

Pamatojoties uz jēdzienu "spēkā esošais finanšu krīzes atbalsts" (skatīt 2. punktu), 2013. gadā atmaksātais atbalsts atbilst summai, ko finanšu iestādes minētajā gadā ir atmaksājušas valstij. Likviditātes atbalsta pasākumu, kas nav saistību garantijas, parasti piešķir uz noteiktu laika periodu, līdz termiņam *t*. To var vai nu 1) atmaksāt pirms termiņa *t*, vai 2) termiņā *t*. Abos gadījumos 1) un 2) būtu jāreģistrē kā atbalsta atmaksa, ja šie maksājumi tika veikti 2013. gadā.

Jūs ierakstāt šo informāciju *SARI* [ailē "Atmaksātais atbalsta instruments" /piezīmē "Atmaksātais atbalsta instruments" attiecīgajā atbalsta instrumenta izdevumu rindā norādot summu miljonos].

b) Rekapitalizācijas pasākumi (atmaksātais kapitāls)

Jūs ziņojat par kapitālu, ko saņēmējs(-i) atmaksāja 2013. gadā¹⁶.

Attiecībā uz akciju kapitālu un citiem kapitāla instrumentiem:

- i) valstij paredzētie naudas ieņēmumi no instrumenta pārdošana trešām personām (pirmā iespēja) vai bankas veikta atpirkšana/atmaksas termiņa beigās vai pirms tam (otrā iespēja). Lūdzam piezīmē norādīt, kura no abām iespējām tiek piemērota,
- un
- ii) cena sākotnēji ieguldītajai nominālajai summai, ko tagad pārdod vai atmaksā, kā norādīts iepriekš i) punktā.

¹⁶ Ja lēmums attiecas uz procentiem vai maksām, šīs summas neatspoguļo informāciju, kas iekļaujama ailē "Atmaksātais atbalsta instruments".

Norādes dalībvalstīm, lai sagatavotu gada ziņojumu par valsts atbalsta izdevumiem

Ja tiek atmaksāta vai trešām personām pārdota tikai daļa no sākotnējā atbalsta, ii) punktā minētajā informācijā būtu jānorāda cena, kas sākotnēji attiecās uz šo daļu.

1. piemērs: Valsts 2009. gadā ieguldīja bankas A akciju kapitālā 100 euro, proti 2 euro par akciju, tādējādi saņemot 50 akcijas. Valsts 2013. gadā pārdeva 50 akcijas tirgū par 1,5 euro, tādējādi saņemot 75 euro. i) punktā jūs ziņojat, ka valsts ir saņēmusi 75 euro par savu sākotnējo ieguldījumu, piezīmē norādot, ka tā ir pārdošana trešām personām. ii) punktā tiktu ziņota akciju sākotnējā vērtība (100 euro).

2. piemērs: Valsts 2009. gadā ieguldīja bankas A akciju kapitālā 100 euro, proti 2 euro par akciju, tādējādi saņemot 50 akcijas. Banka A 2013. gadā nolēma atpirkt akcijas cenā 2,5 euro par akciju, un valsts tam piekrita. i) punktā jūs ziņojat, ka valsts ir saņēmusi 125 euro par savu sākotnējo ieguldījumu, piezīmē norādot, ka tā ir bankas veikta atpirkšana. ii) punktā tiktu ziņota akciju sākotnējā vērtība (100 euro).

Lūdzu, ņemiet vērā, ka paziņotajās summās nav jāietver dividenžu/procentu/kuponu maksājumi.

Jūs ierakstāt šo informāciju *SARI* [divās atsevišķās ailēs laukā "Atmaksātais atbalsta instruments i) and ii)" / piezīmē "(Atmaksātais atbalsta instruments" attiecīgajā atbalsta instrumenta izdevumu rindā norādot summu miljonos].

c) Pasākumi saistībā ar samazinātas vērtības aktīviem

Attiecībā uz aktīvu pārvedumiem nekāda informācija nav nepieciešama.

Attiecībā uz garantijām par samazinātas vērtības aktīviem dalībvalstis ziņo par atbalsta summas atmaksu (pārveduma cena mīnus tirgus cena, kā norādīts lēmumā, ar ko atļauj piešķirt atbalsta instrumentu), kas attiecas uz ikvienu garantijas daļu, kuras termiņš beidzies agrāk, nekā paredzēts atbalsta apstiprināšanas lēmumā.

Atbalsta instrumenta beigu termiņa aprēķins ir jāpielāgo spēkā esošajam apjomam samazinātas vērtības aktīvu garantijas termiņa beigās. Piemērs. Ja portfeļa pārveduma vērtība ir 100 un tirgus vērtība ir 60 (t.i., 60 %), lēmumā, ar ko atļauj piešķirt atbalstu, atbalsta summa ir aprēķināta kā 40 (t. i., 40 % no spēkā esošās vērtības). Ja pēc diviem gadiem spēkā esošā summa ir samazinājusies līdz 40 un garantijas termiņš ir beidzies, atbalsta atmaksa atkal ir 40 % no spēkā esošās vērtības, t.i., 16.

Jūs ierakstāt šo informāciju *SARI* [ailē "Atmaksātais atbalsta instruments" /piezīmē "Atmaksātais atbalsta instruments" attiecīgajā atbalsta instrumenta izdevumu rindā norādot summu miljonos].

d) Spēkā esošo garantiju summa

Informācija nav nepieciešama.

VISPĀRĪGS ATGĀDINĀJUMS

A) Pārstrukturēšanas atbalsts:

Kā izvairīties no dubultas uzskaites, ja ir piešķirts glābšanas atbalsts, kas tiek izmantots arī pārstrukturēšanas posmā.

1. piemērs:

Banka saņem glābšanas atbalstu rekapitalizācijai 10 miljardu euro apmērā gadā t, pēc tam rekapitalizācija tiek apstiprināta kā pārstrukturēšana gadā t un papildus gadā t tiek

Norādes dalībvalstīm, lai sagatavotu gada ziņojumu par valsts atbalsta izdevumiem

piešķirti 5 miljardi euro rekapitalizācijai. Bankai piešķirtā atbalsta kopsumma gadā t ir 15 miljardi euro (10 miljardi glābšanas atbalsts plus 5 miljardi pārstrukturēšanas atbalsts); taču tā nav 25 miljardi euro (10 miljardi glābšanas atbalsts plus 15 miljoni pārstrukturēšanas atbalsts).

2. piemērs:

Banka saņem saistību garantijas 10 miljardu euro apmērā gadā t, pēc tam saistību garantijas tiek apstiprinātas kā pārstrukturēšana gadā t+1 un papildus gadā t+1 tiek piešķirti 5 miljardi euro kā saistību garantijas: bankai piešķirtā atbalsta kopsumma gadā t ir 10 miljardi un gadā t+1 tie ir 5 miljardi (10 miljardi glābšanas posmā gadā t plus 5 miljardi pārstrukturēšanas posmā gadā t+1); taču tā nav 25 miljardi euro (10 miljardi glābšanas atbalsts plus 15 miljoni pārstrukturēšanas atbalsts).

B) Visos gadījumos, kad jūs par 2013. gadu ierakstāt vērtību nulle, lūdzam ierakstīt pamatojumu piezīmēs.

F PIELIKUMS – NOZĪMĪGĀKO IZMAIŅU VĒSTURE

2012. gadā ieviestās izmaiņas

No 2012. gada dalībvalstis sniedz savus gada ziņojumus par valsts atbalsta izdevumiem saistībā ar spēkā esošajiem atbalsta pasākumiem, izmantojot *SARI*. Lietotāja rokasgrāmata ir atrodama *SARI*. Tur ir atrodams arī tiešsaistes mācību līdzeklis, kas sniedz īsu apmācību par *SARI*. Tāpēc dažos datu laukos ir ieviesti grozījumi un precizējumi.

Ir mainīti norādījumi dalībvalstīm par to, kā sagatavot ziņojumus par atbalsta pasākumiem finanšu nozarei saistībā ar krīzi.

E pielikums, kas satur norādes par ziņojumu sagatavošanu par valsts atbalsta izdevumiem saistībā ar finanšu krīzi, ir grozīts un tagad satur norādes par to, kā aprēķināt izmantoto summu konkrētam atbalsta instrumentam.

2011. gadā ieviestās izmaiņas

Grozītas norādes par ziņojumiem saistībā ar krīzes atbalstu finanšu nozarei

Ir mainīti norādījumi dalībvalstīm par ziņojumiem par atbalsta pasākumiem finanšu nozarei saistībā ar krīzi. Skatīt E pielikumu.

2010. gadā ieviestās izmaiņas

Jauna aile: Kategorija

Lai varētu vieglāk identificēt atsevišķas valsts atbalsta pasākumu kategorijas, katrai lietai tiek piešķirts īpašs kods. Turpmāk ir norādīti īpašie kodi.

Primārais mērķis – atbilstība to atbalsta pasākumu mērķim (-iem), uz kuriem attiecas Komisijas Regula (EK) Nr. 800/2008

Ziņošanas pienākums paredz, ka dalībvalstīm ir jāsniedz informācija par izdevumiem *inter alia* atbilstoši primārajam mērķim. Atbalsta pasākumiem, uz kuriem attiecas Komisijas Regula (EK) Nr. 800/2008¹⁷ (turpmāk „VGAR”), informācijas kopsavilkumā norāda tikai mērķus. Šajā sakarā Komisija sniedz katram mērķim atbilstošu primāro mērķi saskaņā ar atbilstības sarakstu, kas ietverts B pielikumā; atsevišķa VGAR pasākuma mērķis ir norādīts ailē "Sekundārais mērķis".

Norādījumi: ziņojumi par lietām saistībā ar finanšu krīzi

Norādījumi: ziņojumi par atbalstu, kas piešķirts atbilstoši pagaidu shēmas nosacījumiem

Komisija sniedz sīkākas norādes kā ziņot par lietām saistībā ar finanšu krīzi un par atbalstu, kas piešķirts atbilstoši pagaidu shēmas nosacījumiem; skatīt E un D pielikumu.

¹⁷ OV L 214, 9.8.2008., 3. lpp.

Norādes dalībvalstīm, lai sagatavotu gada ziņojumu par valsts atbalsta izdevumiem

2009. gadā ieviestās izmaiņas

Vienkāršotas kategorijas laukam „Atbalstītais(-ie) reģions(-i), 87. pants”

Kategorijas, ar kurām identificē dažādos reģionus saskaņā ar 87. panta 3. punkta a) un c) apakšpunktu, ir vienkāršotas.

Nozaru kodi saskaņā ar NACE Rev. 2

Stājoties spēkā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1893/2006¹⁸, saimniecisko darbību statistiskajai klasifikācijai Kopienā no 2008. gada 1. janvāra izmanto NACE Revision 2.

Attiecībā uz visiem esošajiem pasākumiem Komisijas dienesti pārvērta nozaru kodu atbilstoši *Eurostat* sniegtajai atbilstības tabulai¹⁹. Attiecībā uz pasākumiem, par kuriem lemts 2008. gadā, jaunie kodi tika ieviesti atbilstoši paredzētajam – vai nu izmantojot *SANI*, vai arī to izdarīja par lietu atbildīgā persona.

Saite uz valsts atbalsta lietu reģistru

Kaut gan atbalsta numurs parasti ļauj aktivizēt saiti, kas, divreiz uzklikšķinot, parāda lietu reģistra informāciju, Konkurences ģenerāldirektorāta jaunais lietu reģistrs uzrādīs VGAR lietas tikai tad, kad tās tuvākajā nākotnē tiks publicētas.

Pirms 2009. gada ieviestās izmaiņas

Atbalsta pasākumi, kuru darbības termiņš beidzies, tagad ir redzami izklājlapā, bet rindas ir iekrāsotas pelēkā krāsā. Par šiem pasākumiem nedrīkst pievienot informāciju, ja vien pasākums nav nepareizi apzīmēts kā derīguma termiņu zaudējis, kas tādā gadījumā ir jānorāda ailē „Dalībvalsts piezīmes un paskaidrojumi”. Lai saīsinātu izklājlapas garumu, pasākumus, kuru darbības termiņš ir beidzies, var noslēpt, šīs ailes filtru atzīmējot ar „No”.

Atbalsta numurs ļauj aktivizēt saiti, kas, divreiz uzklikšķinot, parāda lietu reģistra informāciju.

¹⁸ OV L 393, 30.12.2006., 1. lpp.

¹⁹ http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/product_details/publication?p_product_code=KS-RA-07-015.

I. PROCEDŪRAS VISPĀRĪGIE NOTEIKUMI

Nemot vērā esošos atbalsta pasākumus, ar kuriem saistībā dalībvalstis ziņo par valsts atbalsta izdevumiem Lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektorātam, G pielikumā ir sniegtas turpmākas norādes, tostarp informācija par to, kam jūs varat nosūtīt jautājumus.

G PIELIKUMS. NORĀDES ZIŅOJUMIEM PAR ATBALSTU, KAS PIEŠĶIRTS LAUKSAIMNIECĪBAS NOZARĒ

Kontaktpersonas

Ludmila Hamtcheva (+32 2 2956331),

Katalin Petrovszki (+32 2 2975898),

Linas VISOMIRSKIS (+32 2 2950354) un

Esther Cantero Castro (+32 2951474),

un ar visām šīm personām var sazināties, izmantojot funkcionālo pastkasti
AGRI-STATE-AIDS-NOTIFICATIONS@ec.europa.eu.

ATSEVIŠĶU DATU LAUKU APRAKSTS

Lauki saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1857/2006 10. un 11. pantu: šīs ailes ir paredzētas īpaši maksājumiem, kas veikti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1857/2006 10. un 11. pantu, un tajās norāda attiecīgajā kalendārajā gadā izmaksātās summas, maksājuma nosacījumus, attiecīgās slimības saskaņā ar 10. pantu un – attiecībā uz 11. pantu – attiecīgo meteoroloģisko informāciju, ar kuru pierāda klimatisko apstākļu [laikapstākļu] veidu, laiku, relatīvo apmēru un vietu, kā arī to ietekmi uz produkciju, par kuru tiek piešķirta kompensācija. Šie lauki parādās tikai pie attiecīgajiem atbalsta pasākumiem vai nu atbalsta izdevumu rindā, vai pie augstāk redzamajām ziņām par attiecīgo valsts atbalstu.

Lauks „Payment conditions” (Maksājuma nosacījumi): „Yes” („jā”) vai „No” („nē”), ja maksājuma nosacījumi atbilst Regulas (EK) Nr. 1857/2006 10. vai 11. pantam.

Lauks „Art. 10 Diseases concerned” (Attiecīgās slimības saskaņā ar 10. pantu): īsi norādīt attiecīgās slimības saskaņā ar 10. pantu, izmantojot zinātnisko nosaukumu.

Lauks „Type, Timing, Location” (Veids, laiks, vieta): īsi norādīt nelabvēlīgos laikapstākļus, to laiku un vietu.

Lauks „Magnitude/Consequences” (Apmērs/ietekme): to zaudējumu apmēram, kurus augiem, dzīvniekiem vai lauksaimniecības ēkām nodarījuši nelabvēlīgie laikapstākļi, ir jābūt vismaz 30 %.

Lauks „Primary objective” (Primārais mērķis): dati attiecas uz atbalsta primāro mērķi laikā, kad atbalstu apstiprināja/publicēja. Apstiprinātā atbalsta mērķi (N, NN un C aile) ir saskaņā ar pamatnostādņu²⁰ struktūru, kurpretim VGAR pasākumu mērķi atbilst Regulas (EK) Nr. 1857/2006 pantiem²¹. *SARI* lietojumprogrammā nevar grozīt mērķi, jo tas ir paziņojuma veidlapā/ lēmumā par apstiprināto atbalstu un informācijas kopsavilkuma lapā/ informācijas kopsavilkumā, ko OV publicējis par atbalstiem, kuriem piemēro atbrīvojumu. Ja atbalsta shēmai ir atšķirīgi primārie mērķi, katram no tiem ir izveidota atsevišķa izdevumu rinda.

Lauks „Aid intensity” (Atbalsta intensitāte): šajā laukā lūdzam ierakstīt saņēmējiem pārskata gadā faktiski izmaksātā atbalsta reālo intensitāti.

Lauks „Number of beneficiaries” (Saņēmēju skaits): šajā laukā lūdzam norādīt galīgo atbalsta saņēmēju faktisko skaitu. Subsidētu pakalpojumu gadījumā galīgie atbalsta saņēmēji ir uzņēmumi, kuri darbojas lauksaimniecības vai mežsaimniecības nozarē, nevis izvēlēts pakalpojumu sniedzējs, kurš ir tikai atbalsta saņēmējs.

Lauks „Aid per beneficiary” (Atbalsts vienam saņēmējam): aprēķina automātiski, izmantojot formulu vidējā atbalsta aprēķināšanai vienam saņēmējam. Ja aizpildīsiet laukus „Aid element” (Atbalsta elements) un „Number of beneficiaries” (Saņēmēju skaits), lauka „Aid per beneficiary” (Atbalsts vienam saņēmējam) vērtība tiks aprēķināta automātiski.

²⁰ OV C 319, 27.12.2006., 1. lpp.; Kopienas pamatnostādnes attiecībā uz valsts atbalstu lauksaimniecības un mežsaimniecības nozarē 2007.–2013. gadā.

²¹ OV L 358, 16.12.2006., 3. lpp.; Komisijas 2006. gada 15. decembra Regula (EK) Nr. 1857/2006 par Līguma 87. un 88. panta piemērošanu attiecībā uz maziem un vidējiem uzņēmumiem, kas nodarbojas ar lauksaimniecības produktu ražošanu, un grozījumiem Regulā (EK) Nr. 70/2001.